

LIVARNOLUX®



PDF ONLINE
www.lidl-service.com



LED-SPOT / LED SPOTLIGHT / SPOT LED

DE AT CH

LED-SPOT

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

SPOT LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

PL

REFLEKTOR LED

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

SK

LED BODOVÉ SVETLO

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

GB IE

LED SPOTLIGHT

Operation and safety notes

NL BE

LED-SPOT

Bedienings- en veiligheidsinstructies

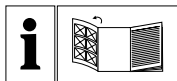
CZ

LED BODOVÉ SVĚTLO

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

IAN 312068

OS



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

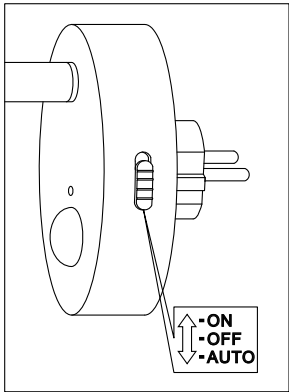
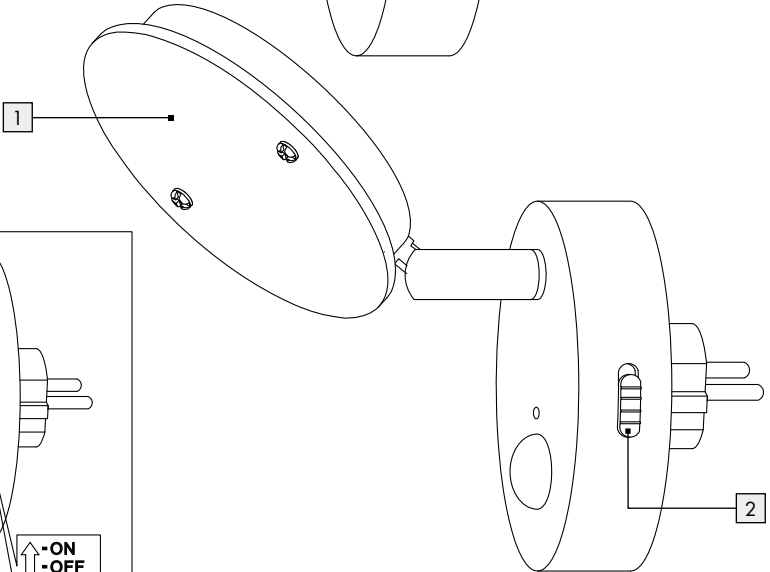
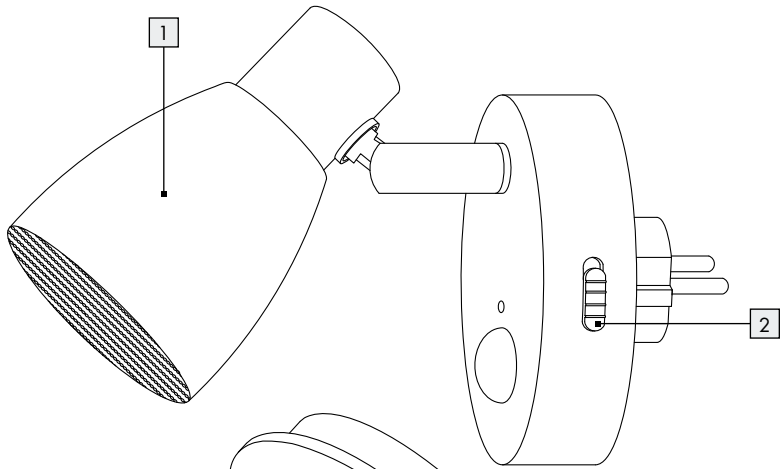
CZ
















Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.


DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Operation and safety notes	Page	9
FR/BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	13
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	17
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	21
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	25
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	29



Legende der verwendeten Piktogramme			
	Bedienungsanleitung lesen!		Erfassungswinkel
	Dieses Produkt ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Volt (Wechselspannung)		Warnung! Gefahr von elektrischem Schlag
	Hertz (Frequenz)		Vorsicht vor heißen Oberflächen!
	Watt (Wirkleistung)		Diese Leuchte ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.
	Schutzleiter		So verhalten Sie sich richtig
	Reichweite		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	LED-Lebensdauer		


LED-Spot

● Einleitung

 Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Leuchte kann in alle fest montierten Steckdosen eingesteckt werden. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Bei diesem Artikel handelt es sich um eine Wand- bzw. Leseleuchte. Verwenden Sie diese Leuchte nicht als Nachtlicht.

 Diese Leuchte ist ausschließlich für den Betrieb im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen geeignet.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Spot, Modell 14100204L / 14100206L / 14136904L
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Spot
- 2 Schalter (Dauerbetrieb oder Bewegungsmelder bei Dunkelheit oder „Aus“)

● Technische Daten

Artikelnr.:	14100204L / 14100206L / 14136904L
Betriebsspannung:	230-240V~ 50Hz
Leuchtmittel:	7 SMD-LED (SMD = surface mounted device) je Spotkopf (die LEDs sind nicht austauschbar)
Nennleistung:	1 x 3,5W
Schutzklasse:	I
Schutzart:	IP20

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

WARNUNG!

- Eine beschädigte Leuchte bedeutet Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig und vor jeder Benutzung auf Beschädigungen an Gehäuse und Netzstecker.
 - Die Leuchte kann nicht repariert werden. Falls die Leuchte beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
 - Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
 - Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der Leuchte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
 - Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
 - Installieren Sie die Leuchte nicht auf einem feuchten oder leitenden Untergrund.
 - Verwenden Sie die Leuchte nicht bei Steckdosen mit Klappdeckel.



Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

VERLETZUNGSGEFAHR!


Überprüfen Sie das Gerät regelmäßig und vor jeder Benutzung auf Beschädigungen an Gehäuse und Netzstecker.

- Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Stellen Sie sicher, dass die Leuchte ausgeschaltet und abgekühlt ist, bevor Sie diese berühren, um Verbrennungen zu vermeiden. Leuchtmittel entwickeln im Bereich des Lampenkopfes eine starke Hitze.

- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel LED, etc.) hineinschauen.
- Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar.
- Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.

-  Diese Leuchte ist nicht geeignet für Dimmer und elektronische Schalter.
- Um die Leuchte vollständig von der Stromversorgung zu trennen, muss die Leuchte aus der Steckdose entfernt werden.
- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile, etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



So verhalten Sie sich richtig

- Montieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Feuchtigkeit, Verschmutzung und zu starker Erwärmung geschützt ist.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Verwenden Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Machen Sie sich vor der Verwendung mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Bei diesem Artikel handelt es sich um eine Wand- bzw. Leseleuchte. Verwenden Sie diese Leuchte nicht als Nachtlicht.

● Inbetriebnahme

● Leuchte montieren/demontieren

- Stecken Sie die Leuchte in die Steckdose.
- Überprüfen Sie den richtigen Sitz. Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Spot ausrichten

- Verändern Sie die Ausrichtung des Spots 1 nur, wenn die Leuchte ausgesteckt ist.
- Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.
- Drehen Sie den Spot 1 vorsichtig in die gewünschte Richtung.

- Stecken Sie die Leuchte nach dem Ausrichten wieder ein.

● Ein- und ausschalten

Leuchte einschalten:

- Stellen Sie den Schalter 2 auf Position „**AUTO**“.
– Bewegungsmelder ist aktiv.
– Die Dämmerungsautomatik ist eingeschaltet.
– Die Leuchte schaltet sich bei Bewegung im Erfassungsbereich automatisch für ca. 60 Sek. ein.
– Funktion gilt nur bei Dunkelheit.
- Stellen Sie den Schalter 2 auf Position „**ON**“.
– Die Leuchte ist dauerhaft eingeschaltet.
– Der Bewegungsmelder ist ausgeschaltet.
– Die Dämmerungsautomatik ist ausgeschaltet.

Leuchte ausschalten:

- Stellen Sie den Schalter 2 auf Position „**OFF**“.
– Die Leuchte ist dauerhaft ausgeschaltet.

Hinweis: Die Reichweite des Bewegungsmelders liegt bei max. 3,0 m.

● Wartung und Reinigung

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz.

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgeht, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Informationen

● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Artikel-Nummer: 14100204L (1500104LVE) / 14100206L (1500106LVE) / 14136904L (1500404LVE).

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel).

Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

● Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● Hersteller / Service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

DE-59929 Brilon

DEUTSCHLAND

Tel.: +49 (0) 29 61 / 97 12-800
















Fax: +49 (0) 29 61 / 97 12-199

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com


IAN 312068

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.

List of pictograms used			
	Please read the operating instructions!	 approx./ca./env. 80-100°	Detection angle
	This product is only suitable for indoor use in dry and enclosed rooms.		Observe the warnings and safety notices!
	Volt (AC)		Warning! Risk of electric shock
	Hertz (mains frequency)		Caution - Hot surfaces!
	Watt (effective power)		This light is not suitable for dimmer or electronic switches.
	Earth conductor		For your safety
 approx./ca./env. 3m	Range		Dispose of the packaging and product in an environmentally-friendly manner!
	LED operating life		


LED spotlight

● Introduction

 Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. Please be sure to carefully read the complete operating instructions. Fold out the page with the illustrations. These instructions are part of the product and contain important information on setup and handling. Always follow all safety instructions. Before using this product for the first time, verify that the voltage is correct and that all parts are properly installed. Should you have any questions or you are unsure about operating the product, please contact the dealer or service centre. Please keep these instructions in a safe place and pass them on to third parties as applicable.

● Intended use

This light can be plugged into all permanently installed sockets. This product is intended for private household use only. This product is only to be used as a wall light or reading light. Do not use this light as a night light.



 This light is only suitable for indoor use in dry and enclosed rooms.

● Scope of delivery

Check immediately after unpacking that the parts are complete and that the product is in proper condition.

- 1 LED spotlight, model 14100204L/14100206L/
14136904L
- 1 Set of operating instructions

● Parts description

-  Spotlight
-  Switch (continuous operation, or motion detector in the case of darkness, or "off")

● Technical Data

- Item no.: 14100204L/14100206L/
14136904L
- Operating voltage: 230-240 V~, 50 Hz
- Lamp: 7 SMD LEDs (SMD = surface mounted device) per spotlight (the LEDs are not replaceable)
- Rated power: 1 x 3.5 W
- Protection class: I
- Protection type: IP20

● Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will invalidate the guarantee! We assume no liability for consequential damage! We assume no liability for material damage or personal injury due to improper handling or failure to comply with the safety instructions!



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Check the light for damage every time before you use it. Never use the light if it shows any signs of damage.

WARNING!

A damaged light means danger of death from electric shock!

- Check the light regularly and before every use to see if there is any damage to the casing and mains plug.
- The light can not be repaired. If the light is damaged, the product must be disposed of.
- Ensure before use that the available mains voltage is the same as the voltage required for operating the lamp (see "Technical Data").
- Strictly ensure that the light does not come into contact with water or other liquids.
- Never open any of the components of the electrical equipment or insert any objects into the same components. This will pose a risk of fatal injury from electric shock.
- Do not install the light on a damp or conducting surface.
- Do not use the light with sockets which have a hinged cover.



Prevent fire and injury hazards


RISK OF INJURY!

Check the light regularly and before every use to see if there is any damage to the casing and mains plug.

- Never use the light if any defects have been identified.

CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

To prevent burns, ensure that the light is switched off and has cooled down before touching it. Lamps develop a lot of heat in the area of the lamp head.

- Allow the light to cool completely.
- Do not look directly into the light source (lamp, LED, etc.).
- The lamp is not replaceable.
- If the illuminant has reached the end of its life, the entire light must be replaced.
-  This light is not suitable for dimmer or electronic switches.

- In order to disconnect the light completely from the power supply, the light must be removed from the socket.

- Do not leave the light or packaging material lying unattended. Plastic film or bags and Styrofoam etc. can turn into dangerous toys for children.



Safe working

- Install the light so that it is protected from moisture, dirt and excessive heat temperature.
- Constant attentiveness is required! Always pay attention to what you are doing and act with common sense. Never use the light if you are having difficulty concentrating or do not feel well.
- Familiarise yourself before use with all instructions and diagrams in this manual as well as with the light itself.
- This product is only to be used as a wall light or reading light. Do not use this light as a night light.

● Start-up

● Installing / uninstalling the light

- Connect the plug of the light to the mains socket.
- Check that it is correctly plugged in. Your light is now ready to use.

● Directing the spotlight

- Only change the direction of the spotlight **1** with the light unplugged.
- Allow the light to cool completely.
- Turn the spotlight **1** carefully in the desired direction.
- Re-insert the light after adjusting it.

● Switching on and off

Switching the light on:

- Set the switch **2** to the "AUTO" position.
 - Motion detector is active.
 - The automatic darkness sensor is switched on.

- The light switches on automatically for approx. 60 seconds, if there is motion within the detection range.
- The function only operates if there is darkness.

- Set the switch **2** to the "ON" position.
 - The light is switched on permanently.
 - The motion detector is switched off.
 - The automatic darkness sensor is switched off.

Switching the light off:

- Set the switch **2** to the "OFF" position.
 - The light is switched off permanently.

Note: The range of the motion detector is max. 3.0m.

● Maintenance and cleaning

⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the mains power before cleaning.

⚠ WARNING! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

For reasons of electrical safety, never clean the light with water or other fluids, or immerse it in water. Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.

⚠ CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

Allow the light to cool completely.

- Do not use solvents, benzene or similar substances. They could damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:
 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Tel.: +49 (0) 29 61 /97 12-800
Fax: +49 (0) 29 61 /97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 312068

When inquiring about your product, please have your receipt and product number (e.g. IAN 12345) ready as your proof of purchase.

● Information

● Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. We will rectify without charge all material and manufacturing defects within the warranty period. In the event of a defect arising during the warranty period, please send the appliance to the listed Service Centre address, making reference to the following article number: 14100204L (1500104LVE) / 14100206L (1500106LVE) / 14136904L (1500404LVE).
















Wearing parts (such as lamp bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference with the appliance are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

● Declaration of conformity CE

This product conforms to the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.


● Manufacturer / Service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
GERMANY

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lire le mode d'emploi !	 approx./ca./env. 80-100°	Angle de détection
	Ce produit est exclusivement destiné à un usage en intérieur, dans des pièces sèches et fermées.		Respecter les avertissements et consignes de sécurité !
	Volt (tension alternative)		Avertissement ! Attention, risque d'électrocution
	Hertz (fréquence)		Attention, surfaces très chaudes !
	Watt (puissance active)		Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs et aux interrupteurs électriques.
	Conducteur de protection		Conduite à tenir
 approx./ca./env. 3m	Portée		Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !
	Durée de vie des LED		

Spot LED

● Introduction

 Félicitations pour l'achat de ce nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Le présent mode d'emploi accompagne ce produit et contient des instructions essentielles pour la mise en service et la manipulation. Respectez toujours les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettre-le aux autres utilisateurs.

● Utilisation conforme

Cette lampe peut être enfilée dans toutes les prises montées de manière fixe. Cet appareil est destiné uniquement à un usage domestique privé. Cet article est une lampe murale ou de lecture. N'utilisez pas cette lampe comme veilleuse.



Cette lampe est exclusivement conçue pour un usage intérieur, dans des locaux secs et fermés.

● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 Spot à LED, modèle 14100204L / 14100206L / 14136904L
- 1 Mode d'emploi

● Descriptif des pièces

- 1 Spot LED
- 2 Interrupteur (mode continu ou détecteur de mouvements en cas d'obscurité ou « éteint »)

● Caractéristiques techniques

Réf. :	14100204L / 14100206L / 14136904L
Tension de service :	230–240V~ 50 Hz
Ampoule :	7 LED SMD (SMD = surface mounted device) par tête de spot (les LED ne peuvent pas être remplacées)
Puissance nominale :	1 x 3,5 W
Classe de protection :	I
Type de protection :	IP20

● Sécurité



Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages indirects ! De même, toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou le non-respect des consignes de sécurité !



Prévention de risques mortels par électrocution

- Avant chaque utilisation, contrôlez le bon état de la lampe. N'utilisez jamais la lampe si vous constatez le moindre endommagement.

AVERTISSEMENT !

Une lampe endommagée implique un danger de mort par électrocution.

- Contrôlez l'appareil régulièrement et avant chaque utilisation afin de détecter d'éventuels endommagements au niveau du boîtier et de la prise.
- La lampe ne peut être réparée. Si la lampe est endommagée, il faut mettre le produit au rebut.
- Assurez-vous avant l'utilisation que la tension secteur à disposition correspond à la tension de service nécessaire pour la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
- Évitez impérativement tout contact de la lampe avec de l'eau ou d'autres liquides.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, ni n'insérez des objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- N'installez pas la lampe sur un support humide ou conducteur.
- N'utilisez pas la lampe sur une prise avec couvercle rabattable.



Prévention de risque d'incendies et de blessures

RISQUE DE BLESSURES !


Contrôlez l'appareil régulièrement et avant chaque utilisation afin de détecter d'éventuels endommagements au niveau du boîtier et de la prise.

- N'utilisez jamais votre lampe si vous constatez le moindre endommagement.

ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Afin d'éviter toute brûlure, vérifiez que la lampe est éteinte et suffisamment froide avant de la manipuler. L'ampoule dégage une forte chaleur au niveau de la tête de la lampe.

- Laissez refroidir la lampe complètement.
- Ne regardez jamais directement dans la source lumineuse (ampoule LED, etc.).
- L'ampoule ne peut pas être remplacée.
- Lorsque la source lumineuse arrive en fin de vie, l'ensemble de la lampe doit être remplacé.

-  Cette lampe n'est pas appropriée aux variateurs ou aux interrupteurs électroniques.
- Afin de couper complètement la lampe de l'alimentation électrique, celle-ci doit être débranchée de la prise.
- Ne laissez pas la lampe ou le matériel d'emballage traîner sans surveillance. Les films et les sachets en plastique, les éléments en matières synthétiques, etc. peuvent devenir des jouets dangereux dans les mains des enfants.



Pour travailler en toute sécurité

- Montez la lampe de telle sorte qu'elle soit protégée de l'humidité, des saletés et d'un échauffement trop important.
- Soyez toujours vigilant ! Faites toujours attention à ce que vous faites et agissez raisonnablement. N'utilisez jamais cette lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.
- Avant l'utilisation, prenez bien connaissance de toutes les consignes et figures indiquées dans le présent mode d'emploi et familiarisez-vous avec la lampe.
- Cet article est une lampe murale ou de lecture. N'utilisez pas cette lampe comme veilleuse.

● Mise en service

● Monter / démonter la lampe

- Branchez la lampe dans la prise de courant.
- Contrôlez la bonne fixation. Votre lampe est alors prête à l'emploi.

● Orienter le spot

- Ne modifiez l'orientation du spot **1** que lorsque celui-ci est éteint.
- Laissez refroidir la lampe complètement.
- Tournez avec précaution le spot **1** dans la direction souhaitée.
- Branchez à nouveau la lampe après l'avoir orientée.

● Mise en marche et arrêt

Mise en marche de la lampe :

- Placer l'interrupteur **2** en position « **AUTO** ».
 - Le détecteur de mouvements est actif.
 - L'automatisme crépusculaire est activé.
 - La lame s'allume automatiquement pendant env. 60 sec. en cas de mouvement dans la zone de couverture.
 - La fonction est uniquement valable en cas d'obscurité.
- Placer l'interrupteur **2** en position « **ON** ».
 - La lampe est allumée de manière continue.
 - Le détecteur de mouvements est éteint.
 - L'automatisme crépusculaire est désactivé.

Éteindre la lampe :

- Placez l'interrupteur **2** en position « **OFF** ».
 - La lampe est éteinte de manière continue.

Remarque : la portée maximale du détecteur de mouvement s'élève à 3,0 m.

● Entretien et nettoyage

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe.

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau. Pour le nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec qui ne peluche pas.

ATTENTION ! RISQUE DE BRÛLURES ! SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez la lampe refroidir complètement.

- N'utilisez ni solvants, ni essence, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec, non pelucheux.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Informations

● Garantie

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si toutefois vous constatez des défauts pendant la durée de la garantie, veuillez envoyer l'article à l'adresse S.A.V. indiquée en mentionnant la référence d'article suivante :

14100204L (1500104LVE) / 14100206L (1500106LVE) / 14136904L (1500404LVE).

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (par ex, ampoule).

La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

● Déclaration de conformité CE

Ce produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents respectifs sont en possession du fabricant.

● Fabricant/S.A.V.

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

DE-59929 Brilon

ALLEMAGNE

Tél. : +49 (0) 29 61 / 97 12-800

Fax : +49 (0) 29 61 / 97 12-199

Courriel : kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 312068

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (par ex. IAN 12345) à titre de preuves d'achat pour toute demande.

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de gebruiksaanwijzing!	 approx./ca./env. 80-100°	Registratiehoek
	Dit product is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimten.		Waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht nemen!
	Volt (wisselspanning)		Waarschuwing! Kans op een elektrische schok
Hz	Hertz (frequentie)		Wees voorzichtig bij hete oppervlakken!
W	Watt (nuttig vermogen)		Deze lamp is niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.
	Aardingskabel		Zo handelt u correct
 approx./ca./env. 3m	Reikwijdte		Voer verpakking en apparaat op een milieuvriendelijke manier af!
	LED-levensduur		

LED-spot

● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U heeft gekozen voor een hoogwaardig product. Lees deze gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinstructies volledig en zorgvuldig door. Vouw de pagina met de afbeeldingen open. Deze gebruiksaanwijzing hoort bij dit product en bevat belangrijke aanwijzingen voor de ingebruikname en de bediening. Neem de veiligheidsinstructies altijd in acht. Controleer vóór de ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn. Wanneer u vragen hebt of onzeker bent in verband met de bediening van het apparaat, kunt u contact opnemen met uw leverancier of met het servicepunt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef hem evt. aan derden door.

● Correct gebruik

Deze verlichting kan in alle vastgemonteerde stopcontacten worden gestoken. Dit product is bestemd voor het gebruik in privé-huishoudens. Bij dit artikel gaat het om een wand- of leeslamp. Gebruik deze verlichting niet als nachtlucht.



Deze lamp is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis, in droge en gesloten ruimten.

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het product.

- 1 LED-spot, model 14100204L/14100206L/14136904L
- 1 Gebruiksaanwijzing

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Spot
- 2 Schakelaar (langdurig gebruik of bewegingsmelder bij donkere omstandigheden of "Uit")

● Technische gegevens

Artikelnr.: 14100204L / 14100206L / 14136904L

Voedingsspanning: 230-240 V~ 50 Hz

Lampen: 7 SMD-LEDs (SMD = surface mounted device) per spot (de LEDs kunnen niet worden vervangen)

Nominaal vermogen: 1 x 3,5 W

Beschermingsklasse: I

Beschermingsgraad: IP20

● Veiligheid



Veiligheidsinstructies

Bij beschadigingen die worden veroorzaakt door het niet inachtnemen van deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Bij materiële schade of persoonlijk letsel die worden veroorzaakt door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!



Vermijd levensgevaar door elektrische schok

- Controleer de lichten voor elk gebruik op eventuele beschadigingen. Gebruik uw lichten nooit indien u een vorm van beschadiging aantreft.

WAARSCHUWING!

- Een beschadigde lamp betekent levensgevaar door elektrische stoten.
- Controleer het apparaat regelmatig en vóór ieder gebruik op schade aan de behuizing en de netsteker.

- De verlichting kan niet worden gerepareerd. Indien de verlichting is beschadigd, moet het product worden verwijderd.
- Wees er voor gebruik zeker van dat de beschikbare netspanning met de benodigde gebruiksspanning van de lichten overeenkomt (zie "Technische gegevens").
- Vermijd dat de lichten in contact komen met water of andere vloeistoffen.
- Open nooit een van de elektrische delen en steek er geen voorwerpen in. Bij dergelijke ingrepen bestaat levensgevaar door elektrische schokken.
- Installeer de verlichting niet op vochtige of geleidende ondergronden.
- Gebruik de verlichting niet bij stopcontacten met een klepdeksel.



Vermijd brand- en letselgevaar

GEVAAR VOOR LETSEL!

Controleer het apparaat regelmatig en vóór ieder gebruik op schade aan de behuizing en de netsteker.

- Gebruik de lamp niet als u een beschadiging hebt geconstateerd.
- ### VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRAND- WONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!
- Zorg ervoor dat de lamp uitgeschakeld en afgekoeld is voordat u deze aanraakt om brandwonden te vermijden. Verlichting ontwikkelt rondom de lampenkap een behoorlijke hitte.
- Laat de lamp volledig afkoelen.
 - Niet direct in de lichtbron (lamp, LED etc.) kijken.
 - De verlichting kan niet worden vervangen.
 - Als de lichtbron het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient de complete lamp te worden vervangen.
-  Deze lamp is niet geschikt voor dimmers en elektronische schakelaars.
 - Om de verlichting volledig te verwijderen van het stroomnet moet de verlichting uit het stopcontact worden gehaald.
 - Laat de verlichting of de verpakking niet onbeheerd liggen. Plasticfolie /-zakken,

kunststofdelen enz. kunnen een gevaarlijk speelgoed vormen voor kinderen.



Zo handelt u correct

- Monteer de lamp zo, zodat ze tegen vocht, vuil en te hoge verwarming beschermd is.
- Wees altijd alert. Let er altijd op wat u doet en gebruik altijd uw volledig verstand. Gebruik de lamp niet als u ongeconcentreerd bent of zich lekker voelt.
- Maak uzelf voor het gebruik vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing en met de lichten zelf voor de installatie.
- Bij dit artikel gaat het om een wand- of leeslamp. Gebruik deze verlichting niet als nachtlucht.

● Ingebruikname

● Verlichting monteren / demonteren

- Steek de verlichting in de contactdoos.
- Controleer of de verlichting correct geplaatst is. Uw verlichting is nu klaar voor gebruik.

● Spot instellen

- Verander de richting van de spot **1** alleen, als de lamp is uitgetrokken.
- Laat de lamp volledig afkoelen.
- Draai de spot **1** voorzichtig in de gewenste richting.
- Steek de lamp na het afstellen weer in de contactdoos.

● Aan- en uitzetten

Verlichting inschakelen:

- Zet de schakelaar **2** op de positie "AUTO".
 - Bewegingsmelder is actief.
 - De automatische dimfunctie is ingeschakeld.

- De verlichting schakelt zich bij beweging in het bewegingsgebied automatisch in gedurende 60 sec.
- Functie geldt alleen als het donker is.

- Zet de schakelaar **2** op positie "ON".
 - De verlichting is blijvend ingeschakeld.
 - De bewegingsmelder is uitgeschakeld.
 - De automatische dimfunctie is uitgeschakeld.

Verlichting uitschakelen:

- Zet de schakelaar **2** op positie "OFF".
 - De verlichting is nu blijvend uitgeschakeld.

Opmerking: de reikwijdte van de bewegingsmelder ligt bij max 3,0 m.

● Onderhoud en reiniging

⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Verbreek voor de reiniging eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet.

⚠ WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOK!

Op basis van de elektrische veiligheid mag de verlichting nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld. Gebruik voor de reiniging alleen een droge, pluisvrije doek.

⚠ VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp volledig afkoelen.

- Gebruik geen oplosmiddel, benzine e.d. De lichten zullen hierdoor schade ondervinden.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● Informatie

● Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan alstublieft naar de aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende artikelnummer:

14100204L (1500104LVE) / 14100206L (1500106LVE) / 14136904L (1500404LVE).

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor slijtende delen (zoals bijv. gloeilampen).

Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

● Verklaring van conformiteit CE

Dit product voldoet aan de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.

● Fabrikantgegevens / service

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

DE-59929 Brilon

DUITSLAND

Tel.: +49 (0) 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 (0) 29 61 / 97 12-199

E-Mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com


IAN 312068

Houd alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 12345) voor alle aanvragen als bewijs voor de koop gereed.

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Przeczytać instrukcję obsługi!		Kąt wykrywalności
	Niniejszy produkt nadaje się wyłącznie do użytku wewnątrz, w suchych oraz zamkniętych pomieszczeniach.		Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!
	Wolt (napięcie przemiennie)		Ostrzeżenie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem
	Herc (częstotliwość)		Uwaga – gorące powierzchnie!
	Wat (moc czynna)		Lampa nie nadaje się do użycia w połączeniu z regulatorami jasności światła lub wyłącznikami elektronicznymi.
	Przewód ochronny		Prawidłowy sposób postępowania
	Zasięg		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Żywotność diod LED		

Reflektor LED

● Instrukcja

 Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości. Proszę dokładnie przeczytać całą niniejszą instrukcję obsługi. Proszę rozłożyć stronę z rysunkami. Niniejsza instrukcja obsługi należy do produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące uruchamiania i posługiwania się nim. Zawsze należy przestrzegać wszystkich wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane. W przypadku zapytań lub niepewności odnośnie obchodzenia się z urządzeniem prosimy o kontakt

ze sprzedawcą lub punktem serwisowym. Proszę starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi i ewentualnie przekazać ją osobom trzecim.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Lampa ta może być podłączana do wszystkich na stałe zamontowanych gniazdek wtykowych. To urządzenie przewidziano wyłącznie do użytku w prywatnym gospodarstwie domowym. W przypadku tego artykułu chodzi o lampę ścienną lub do czytania. Nie należy stosować lampy jako lampki nocnej.



Niniejsza lampa nadaje się wyłącznie do pracy wewnątrz, w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.

● Zawartość

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy urządzenie znajduje się w nienagannym stanie.

1 spot LED, model 14100204L / 14100206L / 14136904L

1 instrukcja obsługi

● Opis części

- 1 Spot
- 2 Przełącznik (praca ciągła lub czujnik ruchu w ciemności lub „Wyłącz“)

● Dane techniczne

Numer artykułu: 14100204L / 14100206L / 14136904L

Napięcie robocze: 230-240 V~ 50 Hz

Elementy świetlne: 7 SMD LED (SMD = surface mounted device) na główce spotu (diody LED są niewymienne)

Moc znamionowa: 1 x 3,5 W

Klasa ochrony: I

Rodzaj ochrony: IP20

● Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeżeniem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzestrzeżenia wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Przed każdym użyciem należy sprawdzić lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie używać lampy w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

⚠ OSTRZEŻENIE!

- Uszkodzona lampa oznacza zagrożenie dla życia wskutek porażenia prądem.
- Należy kontrolować urządzenie regularnie oraz przed każdym zastosowaniem pod kątem uszkodzeń obudowy i wtyczki.
- Lampy nie można naprawić. Jeśli lampa zostanie uszkodzona, produkt należy zutylizować.
- Przed użyciem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym lampy (patrz „Dane techniczne“).
- Bezwzględnie unikać kontaktu lampy z wodą lub innymi cieczami.
- Nigdy nie otwierać elementów elektrycznych i nie wkładać do nich jakichkolwiek przedmiotów. Taka ingerencja oznacza zagrożenie życia poprzez porażenie prądem.
- Lampy nie należy instalować na wilgotnych lub przewodzących podłożach.
- Nie używać lampy w przypadku gniazd wtykowych z klapką.




Jak uniknąć zagrożenia pożarowego i obrażeń ciała

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEŃ CIAŁA!

- Należy kontrolować urządzenie regularnie oraz przed każdym zastosowaniem pod kątem uszkodzeń obudowy i wtyczki.
- Nigdy nie należy używać lampy w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!

Aby uniknąć oparzenia, należy upewnić się przed dotknięciem lampy, że jest ona wyłączona i ochłodzona. Elementy świetlne wytwarzają w obrębie główicy lampy wysokie temperatury.

- Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.
- Nie należy bezpośrednio wpatrywać się w źródło światła (elementy świetlne LED, itp.).
- Element świetlny jest niewymienny.
- Jeśli na koniec czasu żywotności źródło światła nie będzie już działać, należy wymienić całą lampę.
-  Lampa nie nadaje się do użycia w połączeniu z regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.
- Aby lampę całkowicie oddzielić od źródła zasilania, należy ją usunąć z gniazda wtykowego.
- Lampy i materiały opakowania nie pozostawiać bez nadzoru. Folie / woreczki plastikowe, elementy z tworzywa sztucznego itp. mogą zostać użyte przez dzieci jako niebezpieczna zabawka.



Prawidłowy sposób postępowania

- Lampę zamontować w taki sposób, aby była zabezpieczona przed wilgocią, wysoką temperaturą i zanieczyszczeniami.
- Zachować ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem. Nie używać lampy w przypadku braku koncentracji lub złego samopoczucia.
- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- W przypadku tego artykułu chodzi o lampę ścienną lub do czytania. Nie należy stosować lampy jako lampki nocnej.

Uruchomienie

● Montaż/demontaż lampy

- Włożyć lampę do gniazda wtykowego.
- Sprawdzić właściwe położenie. Lampa jest gotowa do użycia.

● Ustawienie spotu

- Pozycję spotu **1** należy zmieniać jedynie wtedy, kiedy lampa jest odłączona.
- Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.
- Ostrożnie odwrócić spot **1** w wybranym kierunku.
- Po ustawieniu ponownie włożyć lampę.

● Włączanie i wyłączenie

Włączanie lampy:

- Ustawić przełącznik **2** na pozycję „**AUTO**”.
 - Czujnik ruchu jest aktywny.
 - Czujnik zmierzchu jest włączony.
 - W przypadku ruchu w zakresie wykrywania lampa włącza się automatycznie na ok. 60 sekund.
 - Funkcja działa tylko w ciemności.

- Ustawić przełącznik **2** na pozycję „**ON**”.
 - Lampa jest włączona na stałe.
 - Czujnik ruchu jest wyłączony.
 - Czujnik zmierzchu jest wyłączony.

Wyłączanie lampy:

- Ustawić przełącznik **2** na pozycję „**OFF**”.
 - Lampa jest wyłączona na stałe.

Wskazówka: Zasięg czujnika ruchu wynosi maks. 3,0 m.

● Konserwacja i czyszczenie

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia najpierw odłączyć lampę od sieci elektrycznej.

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie. Do czyszczenia należy używać wyłącz- nie suchej, niestrzępiącej się ściereczki.

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!

Odczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Mogłoby to spowodować uszkodzenie lampy.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępiącej się szmatki.

● **Utylizacja**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tektura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

● **Informacje**

● **Gwarancja**

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe lub fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przesać na podany adres serwisowy, podając następujący numer artykułu:

14100204L (1500104LVE) / 14100206L (1500106LVE) / 14136904L (1500404LVE).

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia wynikające z nieprawidłowego użytkowania, nieprzestrzegania instrukcji obsługi lub ingerencji osób nieuprawnionych, a także części zużywalne (jak np. żarówka). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

● **Deklaracja zgodności CE**

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie deklaracje i do kumenty są przechowywane przez producenta.

● **Producent / Serwis**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
NIEMCY

Tel.: +49 (0) 29 61 / 97 12-800
















Fax: +49 (0) 29 61 / 97 12-199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 312068

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 12345) jako dowód zakupu.

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si návod k obsluze!		Úhel dosahu
	Výrobek se hodí výhradně pro provoz ve vnitřních prostorách, v suchých a uzavřených místnostech.		Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!
	Volt (střídavé napětí)		Výstraha! Nebezpečí zásahu elektrickým proudem
	Hertz (kmitočet)		Pozor na horké povrchy!
	Watt (činný výkon)		Tato světlo není vhodná na tlumení a elektronické spínače.
	Vodič uzemnění		Tak postupujete správně
	Dosah		Obal i výrobek odstraňujte do odpadu ekologicky!
	Životnost LED		

LED bodové světlo

● Úvod



Blahopřejeme Vám ke koupi tohoto nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Přečtěte si laskavě kompletně a

pečlivě tento návod k obsluze. Rozevřete stránku s obrázky. Tento návod patří k tomuto výrobku a obsahuje důležitá upozornění k uvedení zařízení do provozu a k zacházení s ním. Řiďte se vždy bezpečnostními pokyny. Před uvedením do provozu zkontrolujte, jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované. Jestliže máte ještě otázky nebo jste si nejistí při ovládání přístroje, kontaktujte vašeho prodejce nebo servis. Návod pečlivě uschovejte a případně jej předejte třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

Toto světlo je možné připojit do všech pevně namontovaných zásuvek. Tento přístroj je určen pouze pro soukromé použití. U tohoto artiklu se jedná o nástěnné světlo resp. světlo na čtení. Nepoužívejte toto světlo jako noční světlo.



Svítilno je určeno výhradně pro provoz ve vnitřních prostorách, v suchých a uzavřených místnostech.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost dodávky a stav artiklu.

1 LED světlo, model 14100204L/14100206L/
14136904L

1 Návod k obsluze

● Popis dílů

- 1 Bodové svítidlo
- 2 Přepínač (trvalého provozu nebo pohybového senzoru za tmy nebo „vypnout“)

● Technická data

Číslo artiklu:	14100204L / 14100206L / 14136904L
Provozní napětí:	230–240 V~ 50 Hz
Osvětlovací prostředky:	7 SMD LED (SMD = surface mounted device) na každé hlavě bodového světla (LED nejsou vyměnitelné)
Jmenovitý příkon:	1 x 3,5 W
Ochranná třída:	I
Druh ochrany:	IP20

● Bezpečnost



Bezpečnostní pokyny

Při škodách způsobených nedodržením tohoto návodu k obsluze zaniká záruka! Za následné škody se neručí! Za věcné nebo osobní škody, způsobené neodborným zacházením nebo nerespektováním bezpečnostních pokynů, se neručí!



Zabraňte ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem

- Před každým použitím světlo kontrolujte jestli není poškozené. Nikdy nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.
- ▲ VÝSTRAHA!** Poškozené svítidlo znamená ohrožení života úrazem elektrickým proudem.
- Kontrolujte pravidelně artikl před každým použitím jestli nemá poškozené těleso nebo vadnou zástrčku.

- Světlo není možné opravit. Poškozené světlo se musí odstranit do odpadu.
- Před použitím se ujistěte, že dané síťové napětí souhlasí s potřebným provozním napětím svítidla (viz „Technická data“).
- Bezpodmínečně zabraňte kontaktu světla s vodou nebo jinými kapalinami.
- Nikdy neotvírejte žádný z elektrických provozních prostředků ani do nich nestrkejte jakékoli předměty. Takové zásahy znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.
- Neinstalujte světlo na vlhkých nebo vodivých podkladech.
- Nepoužívejte světlo zapojené do zástrček s víčkem.



Vyvarujte se nebezpečí požáru a poranění

▲ NEBEZPEČÍ PORANĚNÍ!


Pravidelně přístroj kontrolujte z hlediska poškození na pouzdrů a síťové zástrčce.

- Nepoužívejte světlo, pokud jste zjistili, že je poškozené.

▲ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Před dotykem se svítidlem zajistěte, aby bylo vypnuté a ochladlé, aby se zabránilo popáleninám. Svítící prostředky vyvinou v oblasti hlavy lampy silné horko.

- Nechte světlo úplně vychladnout.
- Nedívejte se přímo do zdroje světla (osvětlovací prostředek LED, atd.).
- Osvětlovací prostředek je nevyměnitelný.
- Jestliže je osvětlovací prostředek vadný, musí se celé svítidlo vyměnit.

-  Toto světlo není vhodné pro tlumení a elektronické spínače.

- Pro odpojení od přívodu elektrického proudu se musí světlo vytáhnout ze zásuvky.
- Nenechávejte ležet světlo nebo obalový materiál bez dohledu. Plastové fólie / pytlíky, umělohmotné díly atd. by mohly být pro děti nebezpečnou hračkou.



Tak se chováte správně

- Světlo instalujte tak, aby bylo chráněné před vlhkostí, větrem a znečištěním.
- Buďte vždy pozorní! Dbejte vždy na to, co děláte, a postupujte vždy s rozumem. Nepoužívejte světlo, nejste-li soustředění nebo necítíte-li se dobře.
- Před použitím se nejdříve seznámte se všemi pokyny a zobrazeními uvedenými v tomto návodu a se světlem.
- U tohoto článku se jedná o nástěnné světlo resp. světlo na čtení. Nepoužívejte toto světlo jako noční světlo.

● Uvedení do provozu

● Montáž a demontáž světla

- Zastrčte zástrčku světla do síťové zásuvky.
- Zkontrolujte držení Vašeho světla, nyní je provozuschopné.

● Nasměrování bodového světla

- Nasměrování bodového světla **1** provádějte jen u svítidla s vytaženou zástrčkou.
- Nechte světlo úplně vychladnout.
- Pootočte opatrně bodové světlo **1** do požadovaného směru.
- Po nastavení polohy svítidlo opět napojte.

● Zapínání a vypínání

Zapnutí světla:

- Nastavte volič **2** do polohy „**AUTO**“.
 - pohybový senzor je aktivní.
 - soumraková automatika je zapnutá.
 - světlo se automaticky zapíná na cca 60 vteřin při pohybu v prostoru dosahu.
 - funkce platí jen za tmy.

- Nastavte volič **2** do polohy „**ON**“.
 - světlo je trvale zapnuté.
 - pohybový senzor je vypnutý.
 - soumraková automatika je vypnutá.

Vypnutí světla:

- Nastavte volič **2** do polohy „**OFF**“.
 - světlo je trvale vypnuté.

Upozornění: Pohybový senzor má dosah maximálně 3,0 m.

● Údržba a čištění

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Při čištění nejprve svítidlo odpojte od elektrické sítě.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodu elektrické bezpečnosti se svítidlo nikdy nesmí čistit vodou nebo jinými kapalinami či dokonce do vody ponožovat. Používejte k čištění suchý hadřík bez nitek.

⚠ POZOR! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝMI POVRCHY!

Nechejte svítidlo úplně vychladnout.

- Nepoužívejte na čištění rozpouštědla, benzín nebo podobné látky, světlo můžete poškodit.
- K čištění používejte jen suchou utěrku nepouštějící vlákna.

● Odstranění do odpadu

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



V zájmu ochrany životního prostředí vy-
sloužilý výrobek nevyhazujte do domov-
ního odpadu, ale předejte k odborné
likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích
hodinách se můžete informovat u příslušné
správy města nebo obce.

E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

IAN 312068

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok
a číslo výrobku (např. IAN 12345) jako doklad o
zakoupení.

● Informace

● Záruka

K okamžiku koupě obdržíte na toto zařízení záruku
36 měsíců. Zařízení bylo svědomitě vyrobeno a
podrobena přesné kontrole jakosti. Během záruční
doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu
a výrobní vady. V případě, že se během záruční
doby vyskytnou závady, zašlete laskavě artikl na
uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo
artiklu: 14100204L (1500104LVE) / 14100206L
(1500106LVE) / 14136904L (1500404LVE).
Záruka se nevztahuje na škody a závady způsobené
neodborným zacházením, nerespektováním pokynů
uvedených v návodu k obsluze nebo zásahem ne-
autorizované osoby, stejně jako na díly podléhající
opotřebení (jako jsou např. osvětlovací prostředky).
Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží
ani neobnoví.

● Prohlášení o shodě CE
















Tento výrobek splňuje požadavky platných evrop-
ských a národních směrnic. Shoda byla prokázána.
Příslušná prohlášení a podklady jsou uloženy u
výrobce.

● Výrobce / servis

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
NĚMECKO


Tel.: +49 (0) 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 (0) 29 61 / 97 12-199

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si návod na obsluhu!		Uhol dosahu
	Tento výrobok je vhodný výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzavretých priestoroch.		Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!
	Volt (striedavé napätie)		Varovanie! Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom
	Hertz (frekvencia)		Nebezpečenstvo horúcich povrchov!
	Watt (efektívny výkon)		Toto svetidlo nie je vhodné pre stmievače a elektronické spínače.
	Ochranný vodič		Takto postupujete správne
	Dosah		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
	Životnosť LED		

LED bodové svetlo

● Úvod

 Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa s tým pre veľmi kvalitný výrobok. Dôkladne si prečítajte celý tento návod na obsluhu. Otvorte stranu s obrázkami. Tento návod patrí k tomuto výrobku a obsahuje dôležité upozornenia pre uvedenie do prevádzky a manipuláciu. Dodržiavajte vždy všetky bezpečnostné upozornenia. Pred uvedením do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované. V prípade otázok alebo neistoty ohľadom manipulácie s prístrojom sa prosím spojte s Vaším predajcom alebo servisným pracoviskom. Tento návod si starostlivo uschovajte a prípadne ho odovzdajte tretej osobe.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Toto svetidlo je možné zapojiť do všetkých pevne namontovaných elektrických zásuviek. Tento výrobok je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. V prípade tohto výrobku ide o nástenné svetidlo príp. lampu na čítanie. Toto svetidlo nepoužívajte ako nočnú lampu.



Toto svetidlo je určené výhradne na prevádzku v interiéri, v suchých a uzatvorených priestoroch.

● Rozsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav zariadenia.

1 LED bodové svetlo, model 14100204L/
14100206L / 14136904L
1 návod na obsluhu

● Popis časti

- 1 Bodové svetlo
- 2 Spínač (nepretržitá prevádzka alebo senzor pohybu pri tme alebo „vypnuté“)

● Technické údaje

Č. výrobku.: 14100204L / 14100206L /
14136904L

Prevádzkové napätie: 230–240 V~ 50 Hz

Osvetľovací
prostriedok: 7 SMD-LED (SMD =
surface mounted device) na
každom bodovom
svietidle (LED nie je možné
vymieňať)

Menovitý výkon: 1 x 3,5 W

Ochranná trieda: I

Druh ochrany: IP20

● Bezpečnosť



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržiavaním tohto návodu na obsluhu, zaniká garančný nárok! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržiavaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Pred každým použitím skontrolujte prípadné poškodenia svietidla. Ak zistíte akékoľvek

poškodenia, svietidlo za žiadnych okolností nepoužívajte.

VAROVANIE!

Poškodené svietidlo predstavuje riziko ohrozenia života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.

- Pravidelne a pred každým použitím skontrolujte prístroj ohľadom poškodenia jeho schránky a zástrčky.
- Svietidlo nie je možné opraviť. Ak je svietidlo poškodené, je potrebné prístroj zlikvidovať.
- Pred použitím sa ubezpečte, že existujúce sieťové napätie sa zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svietidla (pozri „Technické údaje“).
- Bezpodmienečne zabráňte kontaktu svietidla s vodou alebo inými kvapalinami.
- Nikdy neotvárajte žiadny z elektrických prevádzkových prostriedkov, ani do nich nestrkajte žiadne predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Svietidlo neinštalujte na vlhkom alebo vodivom podklade.
- Nepoužívajte svietidlo pri zásuvkách so sklopným krytom.




Zabráňte nebezpečenstvu požiaru a poraneni

NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

Pravidelne a pred každým použitím skontrolujte prístroj, či nie je poškodená jeho schránka a zástrčka.

- Svietidlo nikdy nepoužívajte v prípade, že zistíte akékoľvek poškodenia.
- ### **POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!**
- Zabezpečte, aby bolo svietidlo vypnuté a vychladnuté skôr, ako sa ho budete dotýkať, pretože inak hrozí nebezpečenstvo popálenia. Osvetľovacie prostriedky vytvárajú v oblasti hlavy lampy silné teplo.
- Nechajte svietidlo úplne vychladnúť.
 - Nepozerajte sa priamo do svetelného zdroja (osvetľovací prostriedok LED, atď.).
 - Osvetľovací prostriedok nie je možné vymeniť.
 - Keď svetelný zdroj dosiahne koniec svojej životnosti, je potrebné vymeniť celé svietidlo.

-  Toto svietidlo nie je vhodné pre tlmiče svetla a elektronické spínače.

- Ak chcete svietidlo úplne odpojiť od zdroja prúdu, musíte ho vytiahnuť z elektrickej zásuvky.
- Svietidlo alebo obalový materiál nenechávajúce voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie / plastové vrecúška, umelohmotné diely atď. by sa mohli stať nebezpečnou hračkou pre deti.



Takto postupujete správne

- Svietidlo namontujte tak, aby bolo chránené pred vlhkom, znečistením a príliš silným zahriatím.
- Buďte neustále opatrný! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte uvážlivo. Svietidlo v žiadnom prípade nepoužívajte, ak ste práve nekonzentrovanej alebo sa necítite dobre.
- Pred používaním sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svietidlom.
- V prípade tohto výrobku ide o nástenné svietidlo príp. lampu na čítanie. Toto svietidlo nepoužívajte ako nočnú lampu.

Uvedenie do prevádzky

Montáž / demontáž svietidla

- Zastrčte svietidlo do zásuvky.
- Skontrolujte správne priliehanie. Vaše svietidlo je teraz prevádzkyschopné.

Nasmerovanie bodového svetla

- Nasmerovanie bodového svetla 1 zmeňte len vtedy, keď svietidlo nie je zapojené.
- Nechajte svietidlo úplne vychladnúť.
- Opatrne otočte bodové svetlo 1 do želaného smeru.
- Po nasmerovaní svietidlo opäť zapojte.

Zapnutie a vypnutie

Nastavenie svietidla:

- Nastavte spínač 2 na pozíciu „**AUTO**“.
– Senzor pohybu je aktívny.
– Automatika stmievania je zapnutá.
– Svietidlo sa pri pohybe v dosahu zariadenia automaticky zapne na cca. 60 sek.
– Funkcia je aktívna len v tme.
- Nastavte spínač 2 na pozíciu „**ON**“.
– Svietidlo je trvale zapnuté.
– Senzor pohybu je vypnutý.
– Automatika stmievania je vypnutá.

Vypnutie svietidla:

- Nastavte spínač 2 na pozíciu „**OFF**“.
– Svietidlo je trvale vypnuté.

Poznámka: Dosah senzora pohybu je max. 3,0 m.

Údržba a čistenie

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSACHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svietidlo od elektrickej siete.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSACHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa lampa nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody. Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

POZOR! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svietidlo nechajte úplne ochladnúť.

- Nepoužívajte rozpúšťadlá, benzín a pod. Svietidlo by sa pritom poškodilo.
- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1-7: Plasty / 20-22: Papier a kartón / 80-98: Spojené látky.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● Informácie

● Záruka

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. Vrámcí záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak by sa však počas záručnej doby vyskytli nedostatky, odošlite prístroj na uvedenú adresu servisu s uvedením nasledovného čísla výrobku: 14100204L (1500104LVE) / 14100206L (1500106LVE) / 14136904L (1500404LVE).

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky).

Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Konformitné vyhlásenie CE

Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Konformita bola preukázaná. Príslušné prehlásenia a podklady sú uložené u výrobcu.

● Výrobca / Servis

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2

DE-59929 Brilon

NEMECKO

Tel.: +49 (0) 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 (0) 29 61 / 97 12-199

E-mail: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

IAN 312068

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 12345) ako dôkaz o kúpe.

BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
GERMANY

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacj · Stav informací · Stav informácií:
10/2018 · Ident.-No.: 14100204L/14100206L/
14136904L102018-8

IAN 312068

